

## Část 2.1 / Part 2.1

### STANOVISKO HABILITAČNÍ KOMISE / OPINION OF THE ASSOCIATE PROFESSORSHIP COMMITTEE

(vyplní komise / to be completed by the Committee)

#### ZHODNOCENÍ PEDAGOGICKÉ ČINNOSTI UCHAZEČE ASSESSMENT OF CANDIDATE'S PEDAGOGICAL ACTIVITIES<sup>1</sup>

Pedagogická činnost uchazeče je velmi rozsáhlá. V pregraduálním studiu přednášel na programech katolická teologie, teologické nauky a teologie řadu kurzů, na KTF UK v akad. roce 2018/19 předmět teologie svátostí 1, 2 (po 42 hod. za semestr), dále předměty ekleziologie a sakramentální teologie (11 hod ZS, 10 hod LZ) a teologická východiska 2. vatikánského koncilu (6 hod ZS a 6 hod LS). V letním semestru vedl semináře na College des Bernardins, Faculté Notre-Dame v Paříži (Sacrement de l'Eucharistie: Sous-groupe 26 hod. a Sacrement de l'Eucharistie: Séance générale 26 hod). V akad. roce 2019/20 na KTF UK pak předměty teologie svátostí 1, 2 (36 hod ZS, 39 hod LS), ekleziologie (ZS 36 hod.), proč být křesťan? Četba a reflexe knihy Timothyho Radcliffa (LZ 12 hod), ekleziologie a sakramentální teologie (11 hod ZS a 11 hod LS), ekleziologie ZS 39 hod, teologie svátostí 1, 2 pro další program (ZS 39 hod, LS 42 hod), vedl semináře četba morálně-teologických textů sv. Tomáše Akvinského (28 hod LS) a diplomní seminář (4 hod ZS). Ve všech případech se jedná o prezenční i kombinovanou formu studia. V akad. roce 2020/21 učil předměty ekleziologie a sakramentální teologie (ZS 10 hod, LS 11 hod), ekleziologie (LS 39 hod), teologie svátostí 1, 2 (ZS 39 hod, LS 36 hod), v roce 2021/22 stejné předměty ve stejném rozsahu. Souhrnná tabulka ukazuje, že v akad. roce 2018/19 měl 117 hod přednášek, 52 hodin seminářů, 4 hodiny výuky ČŽV. V roce 2019/2020 145 hod přednášek, 5 hod. výuky ČŽV, v roce 2020/21 141 hod přednášek, 32 hodin semináře, a akad. roce 2021/22 (běžící rok) má podle rozvrhu mít 136 hod přednášek a 4 hod. ČŽV. Vedl a vede bakalářské (5), magisterské (7) i doktorské práce (2). Poměrně velký počet bakalářských a magisterských prací vedl již před rokem 2018 (4+16). Pravidelně píše oponentské posudky a je členem komisí pro státní závěrečnou zkoušku, pro státní rigorózní zkoušku a členem komisí pro státní doktorskou zkoušku a pro obhajobu dizertační práce. V souvislosti s pedagogickou činností kandidáta je nutné uvést, že od roku 2018 je členem tří oborových rad (1 KTF v Praze, 2x na CMTF

<sup>1</sup> Stručně zhodnocení pedagogické činnosti, zejména s ohledem na habilitační obor, vyučované předměty, kvalitu výuky (např. hodnocení studenty) a na autorství učebnic a dalších studijních pomůcek (učebnice, skripta, atlasy, e-learningové programy aj.).

*A brief assessment of pedagogical activities, with special regard to the branch of associate professorship, courses taught, quality of instruction (e.g. based on student evaluations), and authorship of textbooks and other study materials (university study texts, atlases, e-learning programmes, etc.).*

UPOL. Je autorem pěti učebních textů a e-learningových programů v rámci platformy moodle na UK. Pedagogická činnost kandidáta je naprosto vyhovující.

**CELKOVÉ ZHODNOCENÍ VĚDECKÉ, ODBORNÉ NEBO  
UMĚLECKÉ ČINNOSTI UCHAZEČE**  
**OVERALL ASSESSMENT OF CANDIDATE'S SCHOLARLY,  
PROFESSIONAL, AND/OR ARTISTIC ACTIVITIES<sup>2</sup>**

Publikační činnost uchazeče, pokud jde o množství, splňuje kritéria, která jsou na UK na docenturu kladena. Je autorem celkem 4 monografií (z toho jedné cizojazyčné), 10 kapitol v monografiích, 12 článků v tuzemských časopisech, jednoho článku v zahraničním časopise a jednoho příspěvku v recenzovaném sborníku, tedy celkem 28 publikovaných prací k datu hodnocení. K uvedené publikační činnosti komise konstatuje, že cizojazyčných článků by mohlo být více. V případě početně jistě dostatečných článků, že jsou málo diverzifikovány a publikovány v časopisech, kde je autor buď šéfredaktorem (Salve) nebo členem redakce (AUC Theologica). Komise dále konstatuje, že uchazeč napsal celou řadu odborných recenzních posudků, publikoval šest překladů odborných článků. Je autorem velkého množství popularizačních článků, vykonal velké množství populárních přednášek. Je zdatným editorem odborných prací, dále šéfredaktorem časopisu Salve, revue pro teologii, duchovní život a kulturu. Je rovněž členem redakční rady nakladatelství Krystal a za KTF redakce AUC Theologica.

Seznam citací, dodaný uchazečem, vykazuje celkem 78 citací, odpovídajícím všem formálním kritériím, z nich je 28 cizojazyčných. Dále vykazuje dalších 25 citací, které všem kritériím neodpovídají (z nich je 23 cizojazyčných). Habilitační komise konstatuje, že citací je dostatečný počet a většina je v solidních odborných příspěvcích.

Pokud jde o granty, uchazeč se účastnil řešení institucionálních grantů UK (Prvouk, Progres), samostatně však žádný grant neřešil. V roce 2017 podával v roli hlavního řešitele projekt na GA ČR, který však nebyl podpořen (nepřijat). Bylo by žádoucí, aby uchazeč byl řešitelem nebo spoluřešitelem aspoň jednoho externího grantu.

<sup>2</sup> *Vyjádření komise k celkovému přínosu publikací uchazeče pro obor, zmíní nejdůležitější tituly a charakterizuje jeho publikační činnost i z hlediska jejího vývoje. Uvede tři nejvýznamnější práce a jejich přínos pro obor. Specifikuje případnou účast v multicentrických studiích. V případě uchazeče z jiné vysoké školy uvede spolupráci se součástmi UK.*

*Opinion of the Committee on the overall contribution of the candidate's published works to the branch; it lists the candidate's most important works and also describes the candidate's publication activities in terms of the development thereof. The three most important works and their contribution to the branch are to be listed. Any possible participation in multi-centre studies is to be specified. In the case of a candidate from another institution of higher education, the cooperation with units of Charles University is to be included.*

**CELKOVÉ ZHODNOCENÍ ZAHRANIČNÍ ZKUŠENOSTI**  
**OVERALL ASSESSMENT OF EXPERIENCE ACQUIRED ABROAD<sup>3</sup>**

Zahraníční činnost uchazeče je plně dostačující. V roce 2000 dosáhl titul licenciáta teologie na teologické fakultě ve švýcarském Fribourgu, v roce 2005 pak tamtéž doktorátu. Jeho doktorská disertace vyšla francouzsky tiskem, viz B. T. Mohelník, „Gratia augmenti“: contribution au débat contemporain sur la confirmation, Fribourg: Academic Press, 2005. Ve francouzském jazyce uchazeč příležitostně přednáší, viz zhodnocení pedagogické činnosti uchazeče – k akad. roku 2018/2019. Komise zahraniční zkušenost hodnotí bez výhrady kladně.

**DALŠÍ KVALIFIKACE A ČINNOST RELEVANTNÍ K OBORU**  
**HABILITACE**

Podle údajů, dodaných uchazečem, byl pozván v roli „invited speaker“ na 14 konferencí, z nichž 3 byly zahraniční (od roce 2006) – v Paříži, v Lucemburku a ve Fribourgu. Organizoval v roli hlavního organizátora 10 konferencí, všechny tuzemské. Na dvou konferencích v Paříži v roce 2014 a v roce 2016 byl předseda panelu.

**Autorství (spoluautorství) patentů / Authorship (co-authorship) of patents<sup>4</sup>**

Netýká se

**Autorství významných uměleckých děl či organizace tvůrčích akcí / Authorship of distinguished artistic works or organization of artistic events<sup>5</sup>**

Netýká se

**Širší kontext činnosti uchazeče / Broader context of candidate's activities<sup>6</sup>**

<sup>3</sup> Uvedení a zhodnocení zahraničních vědeckých, odborných nebo uměleckých stáží delších než jeden měsíc, (uvést datum a délku pobytu) případně během studia či další zahraniční zkušenosti.

*Reference to and assessment of scholarly, professional, or artistic internships abroad, including those participated in during studies, which lasted longer than one month (the date and length of stay to be included), and/or other experience abroad.*

<sup>4</sup> Uvedení patentů podaných/přijatých v České republice/zahraničí, patenty aplikované v praxi (stručná charakteristika) formou licence (v jednání/uzavřené, pro Českou republiku/zahraničí).

*Reference to patent applications filed/accepted in the Czech Republic or abroad, patents used in practice (brief characteristics) on the basis of a licence (under consideration/concluded, for the Czech Republic/abroad).*

<sup>5</sup> Zhodnocení:

- nejvýznamnějšího díla nebo jiné realizace (vystoupení, koncerty, překlady krásné literatury a poezie atd.),
- hlavního přínosu k umělecké činnosti v daném oboru (kupř. vytvoření nové technologie, stylu či založení školy),
- organizace významných akcí (workshopy, festivaly, symposia, výstavy atd.), recenze a jiné ohlasy na umělecká díla a tvůrčí činnost (katalogy výstav a dalších uměleckých akcí, monografie věnované uchazeči jako umělci, recenze v odborných časopisech atd.)

*Assessment of:*

- *the most important work or other output (performance, concert, translation of fiction and poetry, etc.),*
- *the main contribution to artistic activities of a given branch (e.g. creation of a new technology, style, or school),*
- *organisation of important events (workshops, festivals, symposia, exhibitions, etc.), reviews of and other responses to artistic works and artistic activities (catalogues of exhibitions and other artistic events, monographs regarding the candidate as an artist, reviews in professional journals, etc.).*

<sup>6</sup> Uvést recenzní činnost, práce v různých komisích, veřejný diskurs, podíl na třetí roli univerzity aj.

*Reviewer activities, work in various committees, public discourse, participation in the third role of the university, etc. to be included.*

Podílel se koncepčně a organizačně na uspořádání celkem 17 výstav v rámci Centra teologie a umění při KTF a v rámci platform České dominikánské provincie. Uchazeč se aktivně účastní práce v oblasti celoživotního vzdělávání. Má zásluhu v oblasti popularizace vědy.

**HABILITAČNÍ PRÁCE – kontrola originality a vyhodnocení**  
**HABILITATION THESIS – originality check**

Na žádost komise byly vypracovány tři oponentské posudky. Posudek prof. Batky (KU Bratislava) je doporučující, ale nereflektuje některé souvislosti, které musely zřejmě uniknout pozornosti recenzenta. Posudek prof. Nechutové (MU Brno) je jednoznačně nedoporučující. Posudek prof. Žáka (Řím, Lateránská univerzita) je méně kritický než prof. Nechutové, ale v řadě věcí se s prof. Nechutovou shoduje.

V podstatě všichni oponenti se shodují na tom, že využití výstupu antiplagiátorského programu Turnitin má v dané situaci výrazně limitované využití. Systém nachází běžná a ustálená spojení, biblické citáty nebo citáty ze spisů církevních autorit. Systém ukázal na významné shody s internetovou stránkou cormierop.cz, které obsahuje starší překlady Sumy a jejich novodobé revize (blíže v posudku prof. Žáka). Čtenář není v úplnosti informován o starších překladech a jejich genezi. Důležité je poznání, že se nejedná o plagiát, ale o překlad, který má svá specifika. Problémem je vědecká originalita samotné publikace. Kromě několika poznámek k filologickým specifikům překladu, poznámkový aparát je v podstatě převzat z italského vydání Sumy. Práce neobsahuje seznam pramenů. Úvodní stať není kritický rozbor, který by kladl nové otázky a otvíral nové odpovědi. Standardní kritický aparát chybí. Práce je informativní a spolehlivá, míří však spíše na laickou veřejnost. Vydání v edici Krystal je jistě přínosné, ale není zaměřena na odbornou veřejnost. Z toho pramení formální nedostatky, které ovšem jsou v případě habilitace neodpuštělné. Jako: zvláště seznamy pramenů, překladů, primární a sekundární literatury.

Práce autora si komise váží, má svůj smysl. Nicméně jako habilitační práci nemůže z metodologických důvodů uchazečův text k dalšímu řízení doporučit.

**ZÁVĚR STANOVISKA HABILITAČNÍ KOMISE**  
**CONCLUSION OF THE ASSOCIATE PROFESSORSHIP COMMITTEE'S**  
**OPINION**

**Celkové zhodnocení vědecké, pedagogické a další činnosti / Final evaluation of scholarly, pedagogical, and other activities<sup>7</sup>**

<sup>7</sup> Celkové zhodnocení vědecké a pedagogické a další činnosti uchazeče a shrnutí významu jeho práce, dále formulace závěru habilitační komise a jeho zdůvodnění. Vedle základní charakteristiky je zde možno zmínit ještě další skutečnosti a argumenty významné pro habilitaci, zejména v mezinárodním kontextu.

Uchazeč je významnou českou osobností, ve většině hledisek splňuje nároky, které jsou na habilitanta zákonem a dalšími předpisy UK kladeny. Má mezinárodní styky, licenciátu i doktorátu dosáhl v zahraničí. Publikační činnost s výhradami výše uvedenými kritéria splňuje, rovněž činnost pedagogická. Velmi důležitá je ostatně i činnost popularizační a styk s veřejností, která je u daného kandidáta obdivuhodná. Uchazeč je překladatel, editor, redaktor. Ve všech těchto oblastech je sice možno mít výhrady a žádat doplnění, nicméně ve své podstatě by bylo možno akceptovat předložené dokumenty jako dostatečné k pokračování habilitačního řízení. V případě samotného textu habilitační práce to však možné není, neboť, i když se jedná o dobrý a čtivý překlad, chybí standardní atributy vědecké práce. Viz shora. Habilitační komise shodně konstatuje, že z tohoto důvodu nemůže VR KTF uchazečovu kandidaturu doporučit.

**Výsledek hlasování habilitační komise / Voting results for the Associate Professorship Committee**

**Počet přítomných: / Number of members present: 5**

**Pro: / Votes for: 0**

**Proti: / Votes against: 5**

**Zdržel se: / Abstentions: 0**

V Praze, dne 2. 5. 2022

Předseda: prof. ThDr. Jan Blahoslav Lášek, dr.h.c. (HTF UK) / **Chair:**

.....

Členové: / **Members:**

prof. Martin Cajthaml, Ph.D. (CMTF UP)

.....

doc. Mgr. Robert Svatoň, Th.D. (CMTF UP)

.....

doc. Mgr. David Svoboda, Ph.D. (KTF UK)

.....

prof. ThDr. Lubomír Žák (Pontificia Università Lateranense)

---

*The final evaluation of the candidate's scholarly, pedagogical, and other activities and summarising the importance of his/her work; the wording of the conclusion arrived at by the Associate Professorship Committee and justification thereof. In addition to basic characteristics, it is possible to mention other facts and arguments significant for the appointment of associate professorship, particularly within an international context.*